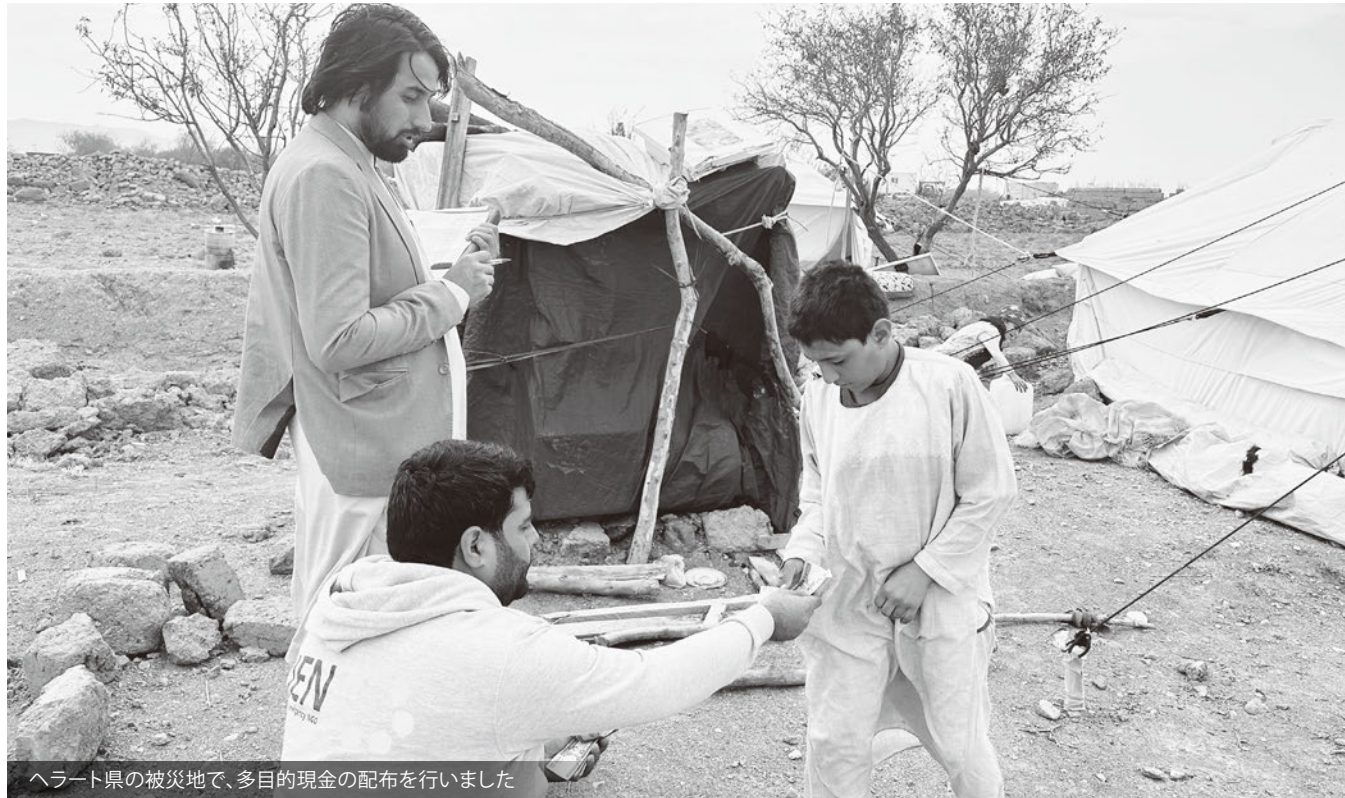




ヘラート県の被災地で、多目的現金の配布を行いました

10月7日午前11時(現地時間)、アフガニスタン西部のヘラート県で、マグニチュード6.3の大きな地震が2回発生しました。この震災で、1,000人以上の方が亡くなったと伝えられています。また、その後もマグニチュード5や6を超える大きな地震が繰り返し発生して、21,500戸以上の家屋が完全に倒壊し、およそ154,000人の人びとが被災しているとのこと。

震災発生後、ジャララバードの現地事務所から駆けつけたジェンの職員に対してヘラート県の職員は、あまりに被害が大きいのではジェンの支援を受けるべき人として誰かを推薦することは難しいとのことでしたが、最も被害が大きい9地区のうちの1つ、ジンダジャン地区の行政職員を紹介してくれました。

その中でも壊滅的な被害を受けた5つの村では、家屋とインフラが完全に破壊され、被災された方たちはテント暮らしを強いられていました。日干しレンガを使った質素な家は、強い揺れの前にひとたまりもなかったといえます。

地区の行政関係者との相談の後、ジェン

は、カーネル・フルダハという小村を支援対象としました。この村では27名が亡くなり、41名が怪我を負い、家畜や灌漑用水路、モスクにも被害が及んでいて家畜の死骸の悪臭も漂っていました。地震発生前の3年間、深刻な干ばつによって既に厳しい状況にあったこの村は、地震でさらに大打撃を受けたのでした。冬を目前に控え、冷たい風の吹く被災地での、人びとの命を繋ぐ支援の実施は急務でした。

ジェンは、この村での支援を、多目的現金の配布としました。現金であれば自ら最も必要なものを選ぶことができるからです。

2人以上の家族を残念ながら亡くされた世帯という基準に基づいて、1世帯28,000アフガニー(約56,000円)を5世帯に配布。これは1世帯が約2カ月分の食糧、医療費、教育、移動のための交通費などを賄うことができ、緊急に必要なとされていた支援でした。地震発生直後からご寄付を託していたいたお蔭で、迅速に支援を行うことが可能になりました。被災された方の暮らしの再建を支えてくださった皆さまに、心から御礼申し上げます。

## 被災者の暮らしを支える緊急支援 多岐にわたるニーズに応える多目的現金配布

アフガニスタン 西部地震被災者緊急支援

## できることを、祈りを込めて

ジェンが活動を開始した頃、難民支援や紛争はどこか遠い場所で起きていることというイメージだったと思う。昨今は、マスメディアが実際に現地に取材に入ったり、SNSなどで提供される動画を日々流したりするので、ウクライナ、ガザといった暴力の現場が、日本の人びとの日常の暮らしの中に、画像としても定着した。同時に私たちは、正視できない様な流血や聞くに堪えない暴言を目や耳にしながら、その暴力の応酬を止めるために直接的には何もできていないことを毎日思い知らされる。「安心して暮らせるようになるために敵を根絶やしにする」という言葉を発する人は、本当に安心して暮らせる世界を、暴力で作れると思っているのかと不思議でたまらない。世界各地で支援活動を通して暴力の被害を受けた人びとと出会い、暴力の応酬の果てには悲しみと憎しみしかなく、つまり安心して暮らせる世界は決して訪れないと知っているからなおのことだ。

支援活動の現場では、悲しみにも憎しみにも出会う。支援活動自体にそれらを癒すことは決してできないが、それらを乗り越えて共に生きようとする人びとに寄り添い、励まし、支えることはできる。その力は小さくても、それが私たちにできる最善のことであるなら、一つでも多くの命が守られることを祈りながら続けることしかできない。

JEN理事・事務局長

木山 啓子

### スタッフの ひとこと

日本に留学し、大学卒業後、さまざまな業界で経験を積みました。他者の役に立つことに情熱を燃やし、ジェンで働き始めてから1年が経ちます。日本の組織文化と異文化コミュニケーションを学びながら、世界の人びとの生活向上に尽力しています。これからも希望と夢を抱き、人びとの生活に変化をもたらす可能性を信じ、共に前進していきます。(グローバル事業部・S.A.)

## 年末年始のお掃除や断捨離で、国際協力しませんか？

眠っている本・CD・DVD等が  
寄付になります。



BOOK MAGICはご自宅、学校、オフィスなどに眠っている本、CD、DVD、ゲームソフトやゲーム機器などを段ボールに詰めるだけで、日本全国送料無料(沖縄県、一部離島を除く)でお引き取り。買い取り額がジェンの支援活動へ立てられます。お掃除で国際協力しませんか。



使わなくなったモノで寄付するプログラム  
「お宝エイド®」

使わなくなったアクセサリ、携帯電話・スマートフォン、記念コイン、金券など、お家に眠る“お宝”をお譲りいただけませんか？10%をめに上乗せされた金額(一部商品除く)が、ジェンの支援活動へのご寄付となります。  
同封の専用封筒をぜひご利用ください。



※本誌掲載の記事、写真、イラストなどの無断転載は固くお断りいたします。  
※QRコードを読み取る際、無料アプリをお使いの方は、アプリによって広告が表示される場合がございます。間違って広告をクリックされないようご注意ください。  
※ゆうちょ窓口・ATMで現金支払いの場合、同封の赤枠の振込用紙を使っても振込手数料が110円かかります。  
※手数料についての詳細はゆうちょ銀行のホームページ ([https://www.jp-bank.japanpost.jp/ryokin/rkn\\_sokin.html](https://www.jp-bank.japanpost.jp/ryokin/rkn_sokin.html)) にてご確認ください。

### 東京本部事務局の住所について

特定非営利活動法人ジェン(JEN) 東京本部事務局

〒107-0052 東京都港区赤坂7-5-27-305  
TEL: 03-5114-6201 FAX: 03-5114-6202

ホームページ <https://www.jen-npo.org/>

NPO JEN

Japan.Emergency.Ngo

@NGO\_JEN @ngo.jen



このニュースレターは継続可能な森林管理のもと生産された原料で製造された紙、FSC®認定紙を採用しています。





